



АКТ  
REPORT

№ 14.10448.266

Город Yixing City, P. R. China/ Kунтай  
Place

08.05.2014

(дата  
date)

Я, инженер-инспектор Российского морского регистра судоходства  
I, Surveyor to the Russian Maritime Register of Shipping

Цао Х. М. / Сао Н. М.

(фамилия, инициалы)  
name

В соответствии с поручением Главного управления РС No. 55509 (14-56062) от 13.03.2014 произвел освидетельствование и наблюдение за испытанием на ударный изгиб нижеперечисленных изделий для контейнеров по заявке "Zhang Jia Gang Tim Yang Imp. & Exp. Co., Ltd" г.Исин No.1408853 от 19.03.2014.

Освидетельствованием установлено следующее:

-угловые фитинги для контейнеров изготовлены на предприятии Yixing City Jiangding Container Fitting & Casting Co., Ltd под наблюдением классификационного общества Bureau Veritas ( Сертификат No. BVIND 14043/S от 02.04.2014), имеются Сертификаты завода изготовителя, заверенные Bureau Veritas: режимы термической обработки; результаты неразрушающего контроля и механических испытаний; результаты обмера отливок (параметры фитингов находятся в допустимых пределах).

- фитинги изготовлены по чертежам: No. JD-00-001...004;

- способ изготовления: литье;

- номера плавок: No. 2-14203, No. 2-14204, No. 2-14031, No. 2-14032, No. 2-14034; (по 50 штук)

- материал сталь SCW480 (химический состав, механические свойства материала соответствуют требованиям раздела 3, Части I Правил изготовления контейнеров, 2009);

Произведены дополнительные испытания 08.05.2014 (по требованию заказчика) вышеперечисленного материала изделий на ударный изгиб (работа удара KV) при -40°C в соответствии с требованиями раздела 3, Части I Правил изготовления контейнеров, 2009. Значение работы удара KV при температуре -40°C составляет от 23 до 26 Дж.

(Протоколы испытаний No. JD14-010 от 08.05.2014 прилагаются), результаты испытаний положительные.

Заключение:

На основании предоставленных документов, положительных результатов настоящего освидетельствования и проведенных дополнительных испытаний угловые фитинги для контейнеров удовлетворяют требованиям Правил изготовления контейнеров, 2009.

In accordance with RS Head Office authorization No. 55509 ( 14-56062 ) dated 13.03.2014 inspection and monitoring of impact test the following products for containers on request "Zhang Jia Gang Tim Yang Imp. & Exp.Co., Ltd" No.1408853 on 19.03.2014.

Survey showed the following:

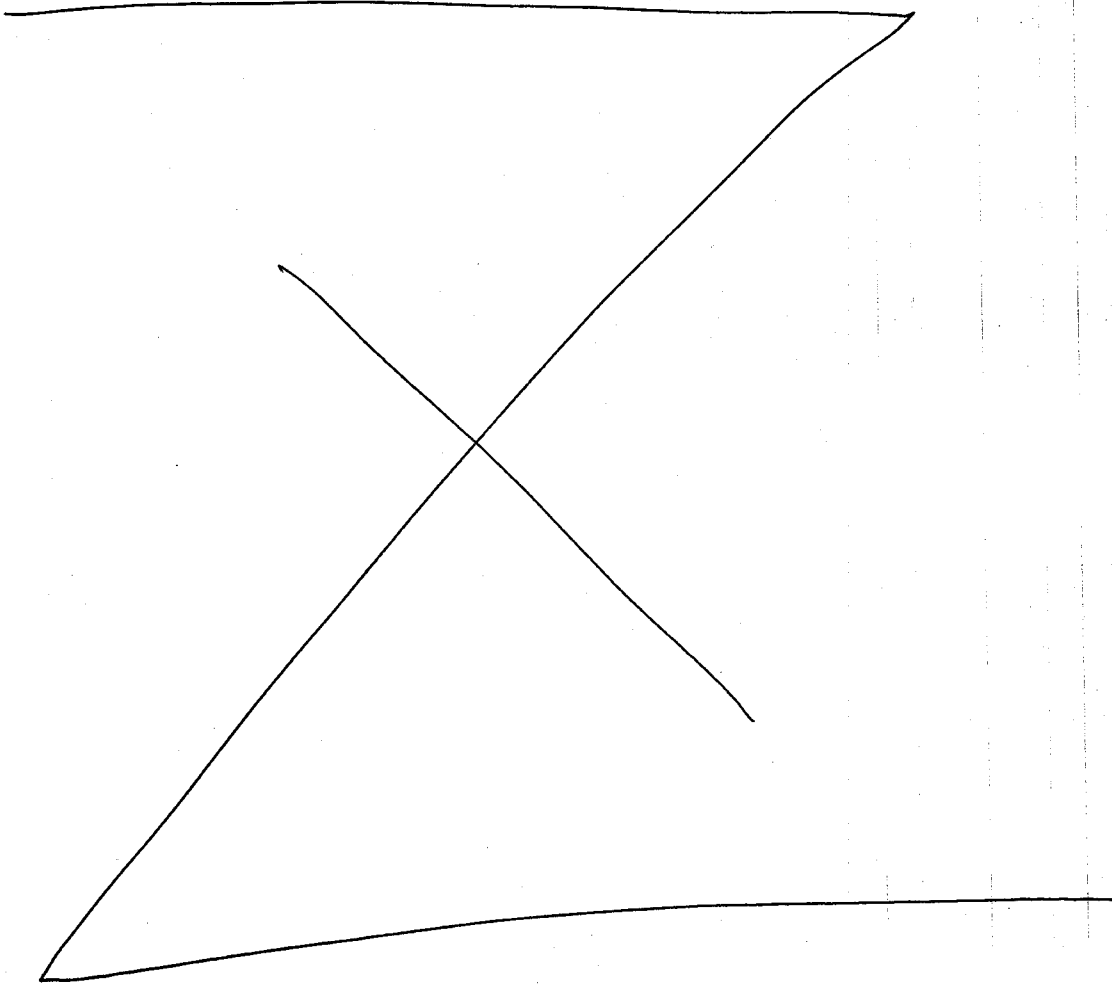
- the corner fittings for containers made the company Yixing City Jiangding Container Fitting & Casting Co., Ltd, China under the supervision of Class Bureau Veritas ( Certificate No. BVIND 14043 / S dated 02.04.2014 ), Certificates are the manufacturer, certified by Bureau Veritas: thermal regimes treatment;

Rules for the Classification and Construction of Sea Going Ships, Volume 2, Part XIII Materials, Section 2 Procedures for tested; measurement results castings ( options fittings are within acceptable limits ).

- the corner fittings for containers made the company Yixing City Jiangding Container Fitting & Casting Co., Ltd, China under the supervision of Class Bureau Veritas ( Certificate No. BVIND 14043 / S dated 02.04.2014 ), Certificates are the manufacturer, certified by Bureau Veritas: thermal regimes treatment; Rules for the Classification and Construction of Sea Going Ships, Volume 2, Part XIII Materials,
- drawings: No. JD-00-001 ... 004;
- manufacturing method: casting;
- the number of heats: No. 2-14203, No. 2-14204, No. 2-14031, No. 2-14032, No. 2-14034; (each 50 pieces)
- material steel SCW480 ( chemical composition, mechanical properties of the material correspond requirements of Section 3 of Part I of the Rules of manufacturing containers, 2009);
- factory intends No. JD14-010;
- produced additional tests 08.05.2014 ( on request) above listed products the charpy ( impact energy KV) at -40 °C meet with the requirements of Section 3 of Part I of the Rules of manufacturing containers, 2009. Average value of impact KV at -40 °C in accordance with from 23 to 26KV. ( Test reports No. JD14-010 dated 08.05.2014 included), the test results are positive.

**Conclusion:**

On the basis of the documents submitted, the positive results of the conducted additional tests corner fittings for container meet the requirements of Regulation making containers, 2009.



Инженер-инспектор  
Surveyor

М.П.  
L.S.



08.05.2014  
(дата)  
(date)